Câu chuyện về các Thánh tử đạo

Story of the Martyrs - Vietnamese Translation

Câu nói: “Máu các vị tử đạo là hạt giống của Giáo Hội” thật đúng nghĩa.

Trong suốt thế kỷ 17, người Mohawks sống trong những ngôi nhà dài có cấu trúc giống như đường hầm được làm từ cây và vỏ cây và chúng được dựng trên mảnh đất bây giờ là Đền thờ. Các gia đình gồm nhiều thế hệ theo chế độ mẫu hệ sống cùng nhau trong các ngôi nhà này. Họ sống bằng nghề đánh cá, săn hươu, hải ly, gà tây và gấu cũng như trồng ngô, bí và đậu.

Mohawks là một trong năm bộ lạc (sau này gồm sáu bộ lạc) tạo nên Liên minh Iroquois trải dài từ thung lũng Mohawk ở phía đông đến các làng Seneca ở phía tây, gần thành phố Buffalo ngày nay. Sự liên minh này được thành lập nhằm duy trì và bảo vệ nền hòa bình nội bộ, chống lại sự xâm lược bởi người châu u, và sự chiến tranh của kẻ thù, đặc biệt là những bộ lạc ở Canada.

Một luồng di dân từ châu u đến châu Mỹ đã tạo nên một cuộc giao dịch về lông thú gây nhiều tranh chấp. Các bộ lạc Huron và Algonquin ở Canada liên minh với người Công giáo Pháp, trong khi đó, bộ lạc Iroquois liên minh với người Tin lành Hà Lan và Anh ở New York. Người dân bản địa nhanh chóng lệ thuộc vào hàng hóa châu u như súng, nồi kim loại, rìu sắt và thậm chí cả tai họa của rượu. Các cuộc cạnh tranh về lông thú là yếu tố quan trọng để đạt được những món hàng họ mong muốn. Những lý do này đã làm cho vấn đề tranh chấp giữa các bộ lạc trở nên trầm trọng hơn. Trong khi cố gắng bảo vệ lãnh thổ của mình trước sự xâm lấn của ngoại bang thi họ lại vướng vào các cuộc bàn cãi chính trị giữa các nước châu u.

Cuộc cạnh tranh khốc liệt nhất là giữa người Huron và Iroquois. Mặc dù mục tiêu của nhà truyền giáo Dòng Tên là cứu các linh hồn thì các ngài đã trở thành một phần trong sự hỗn loạn về địa lý - chính trị - tôn giáo thời bấy giờ.

Cuộc bắt giữ - 1642

Trong khi đi làm mục vụ trên chiếc xuồng giữa các điểm truyền giáo ở Canada, Cha Jogues, René Goupil và một giáo dân người Pháp là Guillaume Coûture, đã bị bắt vào tháng 8 năm 1642, trong cuộc đột kích của bộ lạc Iroquois trên sông St. Lawrence. Các ngài bị dẫn đến Osserenon, chịu tra tấn một cách dã man và bị bắt giam làm nô lệ.

Cái chết của Goupil - 1642

Vài tuần sau đó, vào ngày 29 tháng 9, Goupil đã bị giết bởi một cuộc tấn công bằng rìu nơi cổng làng. Việc ngài làm dấu thánh giá ban phép lành cho một trẻ em Mohawk đã bị coi như là một tội ác.

(518) 853-3939
info@ourladyofmartyrsshrine.org
136 Shrine Road, Fultonville, NY 12072

Câu chuyện về các Thánh tử đạo

Story of the Martyrs - Vietnamese Translation

Chôn cất ở Ravine - 1642

Cha Jogues chôn cất người bạn của mình trong một ngôi mộ không dấu ở Ravine. Nếu đi dọc theo con đường gỗ đến mảnh đất trống và con suối nhỏ, khách hành hương sẽ thấy bản viết của Cha Jogues, mô tả về vụ giết người và việc chôn cất René Goupil. Chính vì thế, Ravine được coi là một thánh tích vì nó chứa di hài của vị tử đạo.

Dì của Cha Jogues - 1642

Sau cái chết của Goupil, Cha Jogues vẫn tiếp tục làm nô lệ và rất ít khi ngài được gặp mặt Coûture, người đang bị giam giữ ở một ngôi làng khác. Cha Jogues phải làm bao công việc hèn hạ, nặng nhọc, chịu đói khát và phơi mình ngoài trời, đặc biệt là trong những cuộc săn bắn mùa đông, khi ngài phải thay thế súc vật thồ hàng cho những kẻ bắt giữ ngài. Tuy nhiên, trong số họ, có một người phụ nữ Mohawk tốt lành mà Cha Jogues gọi là Dì vì bà gọi ngài là cháu trai của mình. Chính bà đã nhiều lần bảo vệ ngài khỏi những cuộc tấn công của những người trong cùng bộ lạc và hơn một lần bà cầu xin cho ngài được tha mạng.

Trốn thoát để cầu nguyện - 1642

Bất cứ khi nào có chút tự do là ngài tìm một nơi yên tĩnh, khắc trên thân cây hình thánh giá rồi quỳ xuống cầu nguyện. Ngày nay ta thấy có hình thánh giá trên các thân cây trong vùng đất linh thiêng này là để tưởng nhớ đến lòng sùng kính của ngài.

Cha Jogues làm Bộ trưởng - 1642

Tính ngoan ngùy của cha đối với người Mohawks đã khiến họ cho phép ngài tự do thi hành chức vụ thừa tác viên cho các tù nhân Công giáo trong các ngôi làng ở thung lũng Mohawk. Ngài xức dầu cho bệnh nhân và ban Bí tích hòa giải cho họ. Tuy nhiên, ngài không thể dâng Thánh lễ - vì những ngón tay mà Ngài dùng để nâng Mình Thánh khi truyền phép, đã bị chặt đứt trong một cuộc tra tấn.

Cuộc tẩu thoát - 1643

Sau một năm bị giam cầm, Cha Jogues đã chấp nhận sự giúp đỡ của những người Hà Lan định cư ở vùng Albany. Đáng chú ý nhất là vị sỹ quan tại Rensselaerwyck người Hà Lan: ông Arendt Van Corlaer và Bộ trưởng Cải cách Hà Lan: ông Johannes Megapolensis.

Trong cuộc tẩu thoát, Cha Jogues không may bị một con chó dữ cắn. Ngài phải trốn trong hầm tàu hôi hám và ngột ngạt trên sông Hudson suốt 48 giờ, rồi trú trong một căn gác chật chội, nóng bức ở Rensselaerwyck sáu tuần. Cơ hội sống sót với Ngài thật mong manh vì ngài phải đương đầu với nguồn nước độc và sự thiếu thốn về thực phẩm. Ngài còn liên tục bị đe dọa vì sợ người Mohawks phát hiện bơi những người này đang giận điên lên vì để một tù nhân sáng giá tẩu thoát. Trong lúc đó, ngài cũng sợ bị người Hà Lan giao nộp.

OUR LADY OF MARTYRS SHRINE

(518) 853-3939
info@ourladyofmartyrsshrine.org
136 Shrine Road, Fultonville, NY 12072

Câu chuyện về các Thánh tử đạo

Story of the Martyrs - Vietnamese Translation

Trở về Pháp - 1643

Cuối cùng người Mohawks đã chấp nhận món tiền chuộc rồi trở lại Ossernenon. Một con tàu Hà Lan đã đưa Cha Jogues đến New Amsterdam (Thành phố New York) để chuyển tàu trở về Pháp. Ngài đặt chân lên mảnh đất quê hương vào ngày Giáng sinh năm 1643. Tại đây, ngài được Giáo hoàng ban đặc ân cử hành Thánh lễ dù bị mất những ngón tay.

Khát Khao dành cho người Mohawks - 1644

Trong tinh thần khiêm nhường thẳm sâu, cha Jogues cảm thấy chán ghét thói xu nịnh mà người ta dành cho ngài ở châu u. Ngài khao khát trở lại với người Mohawks yêu dấu, những người "đã được đính ước bằng chính giá máu của ngài". Chính vì thế, sau vài tháng ngắn ngủi ở Pháp, ngài trở lại Canada năm 1644.

Những cuộc đàm phán hòa bình - 1644 đến 1646

Trong hai năm sống tại khu vực Montreal và Three Rivers, ngài đã tham dự các cuộc đàm phán hòa bình giữa các bộ lạc Huron, Algonquin, Iroquois và người Pháp. Tại đó, Ngài được gặp lại Coûture ngay trước khi ông được tháo lời khấn để kết hôn. (Coûture và vợ ông là người Pháp có mười người con. Ông là người đáng kính vì ông luôn sống với tư cách là người tiên phong, nhà thám hiểm, lính cận, quan tòa và đại sứ. Ông qua đời tại Canada ở tuổi 80).

Đại sứ hòa bình - 1646

Bốn năm sau lần đầu bị quản thúc, Cha Jogues được giao vai trò là đại sứ hòa bình cho bộ lạc Mohawks. Ngài được chào đón tại Ossernenon vào tháng 6 năm 1646. Các cuộc đàm phán diễn ra tốt đẹp nên ngài được mời gọi xây dựng điểm truyền giáo tại đây lấy tên là Giáo điểm Chúa Ba Ngôi. Đây là lần đầu tiên cha phải trở về Canada để xin trợ giúp. Khi rời Osserenon, ngài để lại một hộp màu đen chứa đựng đồ đạc cá nhân của ngài.

Cái chết của Lalande & Jogues - 1646

SKhi trở lại Canada, ngài gặp John Lalande, tu sĩ giáo dân dòng Tên. Bất chấp những lời cảnh báo của Cha Jogues về sự yên bình mong manh, Lalande vẫn tình nguyện giúp ngài xây dựng giáo điểm. Họ trông chờ giáo điểm hòa bình thứ hai này được đón nhận, nhưng thay vào đó họ lại bị trói, đánh đập và giam cầm vì dịch hại mùa màng xảy ra và người Mohawks cho rằng do con quỷ trong hộp đen mà Cha Jogues đã để lại.

Vì lý do này, khi đang ở Ossernenon, các ngài đã bị giết trong cuộc tấn công bằng rìu khi. Cha Jogues qua đời vào tối ngày 18 tháng 10, và Lalande vào sáng sớm ngày 19 tháng 10. Các ngài đã bị chặt đầu rồi họ vứt thi hài các ngài xuống sông Mohawk. Mặc dù không tìm thấy bất cứ một thánh tích nào nhưng mảnh đất được thấm đẫm những giọt máu đào của các ngài được coi là thánh tích.

OUR LADY OF
MARTYRS
SHRINE

(518) 853-3939
info@ourladyofmartyrsshrine.org
136 Shrine Road, Fultonville, NY 12072